

(中年級/信仰禮俗/紋面/下學期)

一、教學設計理念說明

- (一) 以學生為學習主體，考量不同學生背景的多元生活經驗，並兼顧生涯探索及發展，提供自主學習空間。
- (二) 學習及自我民族的認同，培養使用族語的習慣，積極傳承文化與面對世界潮流，成為兼具傳統與現代素養的新世代國民。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 從原住民歷史的學習，增進對自我文化的認識與肯定，以協助原住民兒童的學習，培育具有文化氣質與素養的「太魯閣人」。

二、教學單元案例

領域/科目	信仰禮俗/紋面		設計者	蔡俊雄、黃屏、賴玉甄
實施年級	中年級		總節數	共 3 節 120 分鐘
單元名稱	紋面過程、紋面好棒棒			
<b>設計依據</b>				
學習重點	學習表現	2b- II -1 體認人們對生活事物與環境有不同的感受，並加以尊重。 2- II -2 能說出所學語詞的意義。	核心素養	社-E-C3 了解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心全球議題。 原-E-B3 藉 由族語的學習，能感知傳統藝術，促進多元感官的發展，體認生活環境中原住民族藝術文化之美，探索生活的樂趣，並於生活中實踐。
	學習內容	Ba- II -1 人們對社會事物的認識、感受與意見有相同之處，亦有差異性。 Ab- II -1 日常生活語詞。		
議題融入	實質內涵	多 E2 建立自己的文化認同與意識。		
	所融入之學習重點	從認識太魯閣族紋面的過程及了解，認同自己族群的文化。		
與其他領域/科目的連結	多元文化教育(議題融入)、本土語文(科目連結)			
教材來源	自編			
教學設備/資源	電腦、紋面圖片、皮革			
<b>學習目標</b>				
1. 透過社區踏查，能了解太魯閣族人紋面的重要性。 2. 能認識太魯閣族人紋面器具與製作流程 3. 學生能透過皮雕製作紋面圖樣之作品				
<b>教學活動設計</b>				
<b>情境說明：</b> 看過電影《賽德克巴萊》的人，想必對電影描寫的賽德克族人紋面傳統及背後意義印象深刻。電影中也出現紋面的鏡頭，但				

實際上原住民刺青所使用的工具為何？又是怎麼進行的呢？

在原住民當中，泰雅族、太魯閣族、排灣族、魯凱族、賽夏族人都有刺青習俗。

現今時下青少年在手腳等部位，轉印上商人大量印製的刺青圖案，以顯示自己夠酷、夠炫，跟得上時代潮流；然而，原住民的刺青卻代表著成年、智勇雙全、貞潔、聰穎等社會意義，並非隨隨便便能刺青，並且有專門的人負責此項任務。

下面就介紹原住民刺青的工具和方法：

### 【下學期】

#### 活動一：紋面過程 Ptasan Dqras (1 節課)

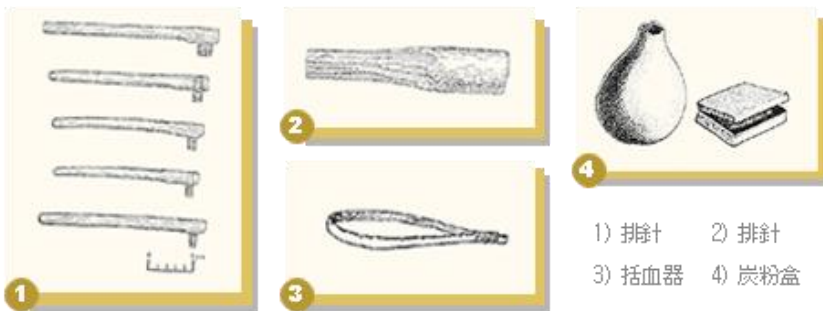
一、引起動機：

1. 教師播放紋面傳統歌謠約 1 分鐘，就開始上課(班級經營)。
2. 各組將上一堂課學習單練習上台報告。
3. 教師提問：「這樣的紋面圖樣，是如何完成的？」.....

二、發展活動：紋面使用器具：(Qaya Djiyun Matas) (附錄二)

1. 教師拿出紋面的器具共 1 套 5 件，用途如下(圖片展示亦可)。

紋面時的工具有「排針」、「木槌」、「刮血器」、「炭粉」、「炭粉盒」。



- A. 排針：形狀和大小長得像牙刷，木頭長柄上釘有一排尖尖的鋼針，用來刺進紋面者的臉上。據說以前沒有鋼針的時代，是用植物莖上的刺做刺針的。
- B. 木槌：長得有點像桿麵棍，用來拍打排針，讓排針能均勻刺在臉上的。
- C. 刮血器：長得有點像開瓶器，是用竹片做的，用來刮掉排針刺過臉上流出來的血。
- D. 炭粉：把鍋子放在燃燒的松木上，就會在鍋子上黏上細細的炭粉。蒐集起來塗在排針所刺出的傷口裡，就有了黑色的紋面。
- E. 炭粉盒：用來裝炭粉的盒子，有用葫蘆也有用鐵盒裝。

紋面器具  
附錄二

5

15



2. 試問學生說出紋面的製作過程。

描繪→拍刺→刮血→抹炭→修養

3. 影片賞析：

《文面過程 face tattoo》3:12

[https://www.youtube.com/watch?v=KRS\\_-G8qc14](https://www.youtube.com/watch?v=KRS_-G8qc14)

4. 教師提問：

(一) 「影片中學生看到男生與女生一樣或不一樣的地方呢？」

(二) 「你們從影片中觀察到什麼？」

(三) 「有觀察到紋面的順序嗎？」

(四) 「紋面的工具有什麼？」

(五) 「猜測紋面者/被紋面者的心情」

(六) 「如果你是紋面者/被紋面者，你們的心情會如何？」

**三、綜合活動：**

1. 學生利用圖片排出紋面順序並說出過程

2. 學生說出紋面工具及用途

**第一節結束**

**活動二：紋面好棒棒(1-2 節課)**

**一、引起動機：**

1. 教師播放紋面傳統歌謠約 1 分鐘，就開始上課(班級經營)

2. 教師張貼男女不同的紋面圖樣

**二、發展活動：**(視學生情況訂定節數)

1. 教師發一小張皮革給學生。

2. 教師指導學生在皮格上用鉛筆繪製紋面圖樣。

3. 教師指導如何使用皮雕工具拍打。

4. 教師指導如何使用顏色上色。

5. 完成之作品繪製一大張共作之紋面皮雕作品

**三、綜合活動：**

作品分享

(說出最愉快、最有趣的事是什麼？有無遇到困境，如何解問題？)

影片教學

師生討論

5

口頭評量

10

紋面圖樣

5

小張皮革

5

鉛筆、皮雕工具、皮雕

30

5

第二、三節結束

【下學期課程結束】

參考資料：

1. 文面 泰雅 太魯閣 賽德克族的生命智慧 台灣最美麗的印記 5分鐘 FULL HD 2017 12 10  
<https://www.youtube.com/watch?v=Ps-ZyaKDXFo>
2. [台灣原住民各族聚落及建築基本資料委託研究案 太魯閣](#)

附錄：附錄二

## 附錄二

紋面的器具：

1. 木製直形小槌 (Qaya Djiyun Matas, 長約四五寸的棒狀)
2. 刺針 (有學者稱刺刷, 長柄、在有刺針的部分其形略橫刷的齒楊枝, 沒有金屬以前, 用植物刺或竹針)
3. 煤煙 (煙末)
4. 瓢或竹筒裝煤煙的容器、竹篋 (擦拭血用)
5. 羽毛 (紋面完後浸竹筒內的水拿來輕輕刺紋的傷口上來保護皮膚冷卻不致於腐爛)。
6. 松木 (harung 越油越好)

煤煙 (煙末) 的製作原料和方法：松木 (harung 越油越好) 把黃銅鍋放在正著燒的松木上, 使煤煙黏在鍋底, 等冷卻後刮下放進容器內備用。

紋面的季節 (Jiyax Ptasán): 以氣候寒冷, 晚秋或冬季為最宜。

地點：室內床上或倉庫邊鋪席仰臥躺下, 頭部墊付藤製背負籠。

紋面 (Ptasan Dqras): 少年紋面, 有媽媽或姊姊在旁用手壓著頭, 紋面師左手持刺針放在要紋的臉上, 右手持木製小槌輕輕的打, 使刺針刺臉並用竹篋擦拭血跡, 然後用手指頭沾上煤煙塗抹在刺紋傷口上幾次, 這樣紋面工作初步完成。接下來的就是作保護的工作, 紋面一日完成, 三日至五日被紋面處最痛苦, 而且臉上局部會腫脹。前兩三日只能吃薄粥, 一週後局部的腫脹退了就可恢復普通食物。但要在家內靜養數月, 等到完好了才可外出。

額紋 (Ptasan Pnglux) 都是有框式或無框的單一直紋, 德克達雅 (Tkdaya) 的最複雜, 有三五七條不同形, 道澤 (都達, Tauda) 除單一直紋外, 還有十字形。而頤紋是半弧式單十字交叉花紋形及半弧式單十字交叉花紋形, 其弧形約 135 度。頤紋 (Ptasan Bkluy) 僅成年男子且有識首經驗者, 才有資格刺頤紋。頤紋 (Qaya Djiyun Ptasán Dqras), 太魯閣族頤紋的網狀紋最密, 形式最為統一。

刺針的柄是以乾而輕輕的桐木, 長短不一, 成棒狀。扁平的木柄上植齒楊枝 (沒有金屬以前, 用植物刺或竹針), 有金屬後植銅針二、三列, 刺針有八枚 (最少有四針) 排成一排。刺針有二種, 刺額紋及頤紋的較小, 共有六針, 刺頤紋的則較大。為使在扁平木棒的能固定, 故再用膠狀體物質, 將針粘黏住。另外, 紋面師是很備受尊敬的人。紋面的時間選擇在秋冬之際, 地點則在家裡或在倉庫下。

紋面材料則是：a. 以松樹當薪柴燒, 然後把黃銅鍋放在火堆上燒, 燒到鍋底有黑灰, 再取灰放進竹筒內；b. 用竹篋擦血；c. 用木頭當槌子；d. 木製紋面用的工具上, 釘上 7-10 根併排的金屬針；e. 地上鋪茅草席, 用藤編的籠子當抬子, 紋面時一人得扶被紋面者的頭。紋面者, 部落內專門負責的人才、有權威的人、家家代代相傳者, 才有資格替人紋面。若有人沒有經過允許, 隨便替人紋面, 就得賠償專門負責的人幾倍。紋面者大都是婦女。痊癒時間：約四個月才消腫, 初期的十天, 要不斷的用羽毛沾清水擦臉, 是為了不使被紋面的部位發炎及萎縮。被紋面者的周圍都要放嫩葉。